

Del papel de Alemania en el progreso de las ciencias

Este estudio forma parte del libro *Los Alemanes y la Ciencia*, escrito por 28 sabios eminentes, con prefacio de Paul Deschanel, de la Academia Francesa.

I

LA CIENCIA ES UNIVERSAL

Ciencia! Todos hemos pronunciado esta palabra, de un lado y otro del Rhin. ¡Pero qué diferente su acepción para los unos y los otros! Para nosotros, esta palabra designa una misma disciplina mental, una misma investigación de las leyes de la naturaleza, inspirada únicamente por la pasión de la verdad y teniendo su fin en sí propia. Para nosotros, «ciencia, cultura y civilización» forman el patrimonio común de la humanidad, patrimonio que escapa al conflicto de los intereses particulares y de las querellas nacionales, situado fuera de la zona de guerra.

Nuestros vecinos y enemigos no lo han entendido así.

Esos bienes universales, ellos se los han anexado. Al lado de estos nombres venerables, han escrito el de ellos, el adjetivo *alemán*, y han dicho «cultura alemana», «ciencia alemana», esto es, al servicio del Estado alemán. Sólo Alemania tiene su fin en sí. Al hablar de la ciencia y de la civilización, no se trataba, pues, del culto universal y desinteresado de la verdad, de la belleza, de la justicia, culto que acerca a los hombres todos en armoniosa unidad y contri-